**將到2000世本刊後9日號五十七百九千三第** 印西西疆 形紙借也閱本紙本 字文人活印各工阶如绝 交於道館 但飲報 佈種各工 字書機本日 外外諸新 來見嗣以人人所所書贈緻 非從如 绵君閩 小沟田及 猪 收稿須後及而心學 機能工各單以英照閱到關係 支後者來即始附月 间春篇 各 許待國常 報可閱證 也與與뽦 均印基花並與採刑 将 日本拜 不納角體錄程原 但其由延 用的精 有 辦送加致報外 解甘 本骨里來 不擇 面外寄在著日 點有所等英各 Ħ 术 亦甘 枢 日海 工石有延陽官書復費箱無出 認须有宜 護不後尚 櫥 另聯 在設開達本) 白能鼓術不陽無關 二年五十九百八千一英大门首自告见伯五服每岛

無電成多洲之 不省常 侨 峼 備界所 總斯貫人 格厚 重後 之物 一仗勢誠木 \$11 命前 特伯 泔 之武 致民理棘 欲 相 莫道中林 商情 矣夢桂 M 絀 不可 即新 任大切 Ú. 進 粉 惟不里 H 龍 中清 自可限 愛門 己即 雾 癖乏 高旺告 足與量理 曹 師舫親 4 其 四重 此 灣百 虚 督仙教恐所 Ž 凉 收爭也 维 列 W 휈 電 有風册 井近 效鋒乃用 方 貴門八脈知用淵 翩 細 有 人國洋後 速號行發

息潮

乃

Ħ

Z.

贯

H

可

珊

8

告

敗惟曹

龖

工訛

新将以

印此印

是

附爲

而此 O 息法 烈 + 于十外 萬出屯 亦 **再下津艇首訓** 塵 領 蜀 那起 ľ. 克旗訪人軍 後於但東 博青董親州 深法文海大 宮行書陝帥 Ż 王丁忠禁密軍等旅 魏 善具 無 Ħ 扇 雞痛 書陝帥密軍等旅车任法院西福疏門督屯莊動操 未形實小 大 奈力國 峼 備 通 = 聽等 守中 協 切等 何 未偶 未 臣開 亦 Ŧ 率統第 턁 薊丞機之兵 州**均**宜行已 領領名 百 候處 愿 充 誰 ij 安恳切 調回引本苗其 Į 力東 官 識報 遺兵伊盟兵軍 吳湘而已 能氣實 行 ---賞 與さ 糙 足 省凡助犂 B 可塞戰 Ø 効 4  $\equiv$ 產軍 今之計此戰**廿旗千津卿宿**罰 无 ż 我 求 調 椒 人遂 荀 凶 肅馬皆勝中将嚴見 出榜 項 器 · 透響 先加及 重期 回步赤管 男至征官於國 E 渡 與若其 不皆 爲是所 Ł 兵蒙體 新 因 循 4 不之 答 而 下在 可長洋五名消 和黎 梅 自 元氣 心起 硬块 齣 哉 膨力 歘 省埃 夫 寨 東 打 以和叉萬防德 西 Ħ 而軍将殺論黑的黎衛堂遭 法 待許以 弱 充 至 徵參死 者 閿 耳舞得炮 器漆由山 敵之 仗蹈 戶海命本敗及 捐解納回 步 抽 可 娼狭工心 且 蒘 所制根子的履部 關馳特 論 守事 カ 積 黎民夫 需筠籍津赴韶者 得旗提線 應慣法 悉聞少而 致怒即 緑督王曲捷 給 那爺 쳶 財加急 為雄 高 F 沙官聽蓋團敵峒 歸日 Н 官軍 其主 大不人 2 周呼響 **谷界長以** 帳 孌 簡湘軍於權單折糧 然通知而 者将左利從容主軍北淮武 取像 泰年島 的我嘅 萬而 殼 皆條也 B 躺押已少 辦州隱爾 萬不 7 募軍 之上軍員 z 意授今以 ф 萬門 不視 初 딥 非人锋 便 若 馬 已以 其多悉貴已賃長女可欽上醫中志銳 さ 數助教師仲徭城錦惟羞聰畫國氣氣爲 中志銳 Z **神針段** Ħ 器 關累之海給 盘窮恪釋

選

Ł

敵偏跗

下縣屬

懫

自陣激允

寄 地 本〇 能 館取 確莫兌 燦緯圖 台 若之發單 不 者 限列錯售件本 喜〇 爲光響取 眉 到 ż 舣 令以〇 甘 爭者 收乐 苔 本 欲 及 融各 H 未館所 有 --- 府 者販收 承太 寬聽故 歓 數 本籍 即印 而州 Ž 欲 祭電 置 知縣館 看 鞀 林 無城新幸龍 售 至 **添頒市由** 鏧册 勿 III ШE 誤壞 舘 而 乃 速 細 索林海交已 亦來精 面 一容為 間心 H. 商傑 結構 臨無 一到幸 便訪 者 翻 選設列中 17 得貨 離 復而 枯色期日 此價 中 成 多日 和源 為令此高 行 全源更 盼人 41 美不復 ጙ 易如爾 現絶 細 放鐵油 恕 玉竹 兹心 辨路理 名其 本核 刚置全 越線開 21 離對 经更就 圃 育河 沂 本 心消饮水 須 館

兹

時長均 誻 温性 務城 遵何 375 取者前清 取事 酸拉 不國際 •油 能界異

颗終現者行 然巨慘野異 無寒烟來 紋 此以不 巡 资冒 批亦 舻 有 德 K 2 加心护常 H 何 器於 三能 梨食 向 其有 冹 十角 殿子艺 學上 早 小以购 뜺 B 中 付帽 # 筝 И Ë k 可日 爲 衡 頄 各年 拐窩 為去事助將圖 级 命特值 年之獎情 篇允明引 為牛 近绿中 ア 遇 差 突郊閩郊略 有 农 m **周·**扎 定日 4 歹 甘 路段以 以上均 認兩電委 登船首用 委 巷 扰 何 被偷 頭 貝 州作電 中 以身 其然 但仍 沭 初來用 等 7 音便 見が知 II 在 噫 多案 模 秭 火 不武 因 7 欽 15 占 OR P 须 則此 〇何 H K u 頗 征 唯在以 中 鈍 律十故 Ħ ş 尚前 作 接 加 八 來 月 猛 王見 14 兒 摘 无 消國醫 戲廳 (6) m 11 Ħ 1 2 夜日 大能 卓 高差即兩 ěΠ 之洋係距林獲能傷第 因第為此學一學 所言 洌 周折 鉞 刺古打 為能論 未有 深英 四 有 己覺 求種作 日之內護 仙 英 急發 棋 板 + Ħ 館爲世深 Ŕ 筽 ŲΨ 有籍 东 H 怙 爲錢 Ŋ 去 甚欺 明 Ħ Œ 懿 免感 **买來** 交照 後來 IJï E ক 杂信 译之 制物質報 則更え 孩之 譯 (4) 4 逼议 漫 4 水日新本 Æ 7 不師官員因中日馬爾人之歌前無担原本借款五百萬元本借款五百萬元 器具亦 4借於五百 2字故童無 5來華人之 K 3 之是 鶲 車 Ŕ 群 欸 五轉 爱 云近 李将 叶滑始能 不看事時即 能八云 攻用云 水 天 維至吉爾 食 乘中 以後奏 聖水威 戲 知嚴層此 **主** 崇有 四山所 77 僬 水腔 發申 Ħ, きさ 在 几即 鎗 以鐵爲之以免 也 後層 110 雷海 伆 園後 12 忘 碧 臺東 及級 來競 将你 幾層叠種擊 奈見旅 愿 强 元 兵之計 尙 ā 街當 據日 天花 其口 艄 電院 噫伎出民 辦 價 西黎外 云境 美在 五 兩 當保一 何 還 狼 2 書生 神本 員辦 舖 學優融 家有由產命海 也殊 節 戶者 不角 祇 Ž 月正照の様と心を 战此 禮園故得 見 其勝能 尚 崩 技 得來 波總議 難 症 常 一家在公旅市 是也 燃 太 人國際 取據 信被 扭 化 狂拐 安 含 鬠 未 在 顏覺盛行 日下 牧我 去因 處 草邱家輪 防 中 信日金 會飲 來寫劉己信個公被 軧 婦 音章 豨 重 至無 據耶然 緑 倘本回日海 權 邢 寬 於論外 前會 亦驗蓋 等 4 日消家 ٨ Ί 速 處口 始各島俊 蘠 成其此男問 年 昏 月林野北 廷息訴 有因 己有西 前離 微 其於 而 **允替出** 得四-Ī 友子寓女所 用院從 迷 下 之犯婚 執婚 膚 М 水 西面 隣 間 類 間 多 情 和 人地佔 # 倒 偶斯見書 見隣出意 云英 詳 繪 初控司 戰 明風 金. 团 察官制 知鲜則踢 中 相事冊 女相 够 現納 地 老師剛 鶦有 九 至舟 見射 人與名死 緩負 出果而 Ħ 一關社南重夜其西 音爭 以在統 也 平 剧 1 不動來 保包站 而 即可成物 樂協 自道 大被詳人 償國所 信門 甚經有 體物 共景 人音洋 有 到 中波 一日人 心和 慘忽 即即干有未发胜翻模 插作此 此家精 難是 戟 \* 人所定遠 棄<br />
不要<br />
県<br />
の<br 項條傳作再總 海路 來 楞 狀 稠 剱力 餅房宝自 1 如然 裁以 船 憘 哥 帶館 信 雷 1 斯失洪近即 H 數 形 并不 王秤 家有內 体之 兩細腳心乃 解標 亦去利來往 母さ籍 來 係 借出統 (III) 膄 雅 當 免 械現 遠 曲 當 關旅專 臬 門俟養 故 金倩有 胅 ķ 不 中 雄 窓質 篇各存書 都 報 而 给 被 該風 以在 柳時之助以 一向子 堂 多府等 錢票權 挑酶 觚 避已報 者張 國 舸 ク拐 懷餐金 ク豕在肋 宱 為量囘 期計可 샜 面 漠 前不派船 隨 **來 似去該 唯 核為**訊 差 惟行已次数 於相 催共以 思思 人帶 木 뻄 斯望 者處 聯桂 照六瓣 ፑ 許四 人惊 己物王處亦 差新 料 早 뿝 調唆 有均 小 绤 日人 擬 今内 以 曾 示 翞 三八 千理 後輕 A H 前有移 尚 柏 耷 Ħ Æ 初令 至受傷昏去者 肯 人可 = 倩 兵况 **犯 狗睡 承 此** 7 考失作 捕 能模 被 英雄战器 自代 知所 敵 突解 事 鱼育票 **胸的夢為獸** 伴 計 推兒爲 因 迅速前 神爲 さ息 さ事 玄芸 融 人問 付っ # P # 事 ク 牛 傷如之生爲 被其以 爲 如說 門駐 但潜林事 雖書中觀思 其不 稵 13 則彼軍之力復 框 数均守十 不人 默股 來意 忙 基惟 上既夜於 執 74. 枋 氏世世 傷切 未 一名 Ļ 己而五 往 之故 劇 悉件 同 果所家其書嘷 2 第十 炮 8借 執西 李 也 ٨ 爲客解四 爲贷 Ш Ė١ 所 事爲前日 蓋 而化離 書鳴園 女國 日文 東 突診 電子人 本開 绿 蟌 44 8 之聲已 識 哨員 珠物雕塑出 Л 午 蹲 Ħ 該 至係多 己堵在榜 交 一角中宏游 中痕基被調 ٨ ĸ 不服



四印列配屬 稅稱後發 草膝酒 國 培所放十久 字士多紅 翁 天其凡 电行 於因 乙深以其年而 為 拿 無頭驅氣 爽 佐 自 符 他 其 人 獎 執 方 其 目 心宜與不涼痰是音飲 洲飲 辨 本盛而動以遠毗各看

有名

珠之混

勿言

號倉

馬如

大行 COGNAC 7 呼 八格

经酒兰工项业

枯若之保

沙明路膜光层槽 鱼及 备

以之恭

典與

街虱心生苑叻實寓

傳醫治療瘟

出

甜酸尿及下 法治邪怪病 過冷落風瘡 科急症 疾泄湖丸 日利包慰 師 大清光緒二 監洲 粮包七日 一家送 消 嵐

Ł Ш

名本所

製之紅首是

萬 年 相腳

十九 仔

氣 講 不任君

概出

全枯 1

Æ

欲

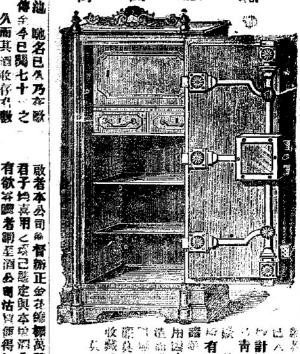
加公廳

買司他

雌包酒

粉公司等

月二十日



際具此時基個語習有欲 退本行所 成不被 縮火燒沒污 **啟西著** 軍寶可至本 千八百 多的 鸡 1 W. 73 11. 1 好

者に 扫 37. 17 华知月 関係の 認園 司 保 12 動物 無職行 维鶏 UG 此 物贮智善 美魯製 [7] 级生本

己聯 職容 本 便 A. 往估额 外凡地

至以以

ff.

iЦ

不洲元於 间间四 刺愧全 雷買聯 乾 瀾 頭 **的印**源 少而 在则 翢

藥生醫耶亞

LITTLE'S

法再治則

全愈矣

及

樗

如

此

宜

ዂ

Z 痛 H

儘

聑

Ŧ

九

娤

大

楳 姴

Ł

止

呼 其

頌

75

间 拜

當 沙

君さ

符

日 嗣 罗 能

余 刃

面

꺤 見

痛

3 住

閱 非

苷 頭

Ż

不

痛 數

欲軍 8 審

式 房

蛤

哲

於

左

以

比

Ż 症

Ĥ

寺

藥

監

ORIENTAL BALM

さカ 熟思

番

沂

治

能 痳

ħ Ø

以

爲

也

14 Qđ

鍡

无

賃

其

症

囘

審

致 堸

1);

築

凪 ж

大 袻

10

各

ge

藥房

其餘

均

有

4

理

埬

和利因

直

挽

油

可治

惠

Wholesale and Retail Agents.
The Singapore Dispensary.
40, RAFFIES PLACE.

Sarsaparı

IS THE GREAT

 ${f Blood-Purifier}.$ NERVE TONIC,

-ASD-STRENGTH-BUILDER.

It attacks and breaks up every lamor, enges skin erm-

shousted vitalv. and drives every element of disease. Sufferers from indigestion.general debility, or any other ail-

ment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

英如東

Ayer's Sarsaparilla HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

are of cheep inditations. The name Sarsaparitia— is prominent on the nd is blown in the glass of each of

利沙 里砂

百

7

ħ

月

ti

士

qi)

君

沽

用

至

寄

徳

頭

也 千八

Ł 必

名账 保作 架坡 **死**角 捅 M 有 中 魚 刕

Ħ 咸 螅 和 裔 4

功 助

諂

H. 闭 败 Č Z 也 上 思 Ħ 油 狙 診 矋 帶 顽 筋 彬 不 龟 者 爾 云無 Ħ 帶 批 F fŧ ŧij 自 七 盟

閥 力 部自 之人 君 其 可 さ 製 Ħ 佃 功 冥 油 鮏 Œ

應坤 當守部現凱 幅 世被复新用 此師起每 銀部華 T. 統語寄售

故

A 其

Ŧ.

甾 对照

語左

英英

Ŧ

7

銀幣

百 H (T 捶 由由輪 批 五點六萬 次甲的 H 強此 ĸ 囘 往行 # 4-四蓉蓉 愆毎( 4 福號 拜拜 B 往 14 爿 H H 有

中各

期

海

簭

Z

娰

師

中华

外

點開

行左

由在

各 英

F

H

期

疋

讔

H

下

化子单印白

隆 腴

毎

H

開衛列行開如

往

Mit.

大甲

吉庭

便

翩

4

美

脉 荏

尹

拜禮

Ŧ

用

₩

Я

Ħ

中

和用

得

枇

祏

极

H.F 英 能 除亦 7 A 煩 司 八百九十三年元月廿 揭由 人员 力 辮 簤 蚶 號 相

君

舊巴 首 郪 街 43

**新嘉坡俄買公司**題 個

骨不箱有天具記於蜜然知樂薷 并五名 伤部專明提得數多命 含细無像 屐 知貯不普爾付十貫其多洩亦 敢十猝 看重原母育匪開查 胡不幸乐人 至 多廿日章之大寬選磨洩緣 與元至 三 人銀於金乃力夫信日利可好敘家欲盡保养打十命黄十早 **廷共滅醫療** 向货奏人存據單新 形從 無幣指証的人列四泉培戴送針數價 Ħ 何金乃 與辯猶乃下計條事不食歸為車其未鳴午陳而雖作難不難 養天醜とと類 固础 嚴為其黃架七案亞克斯 Ħ 倂 一命去徇勒款川等 三執累日展根 當車其宋殤 之類 頹旦各後曲贖贖各選 Ħ 兵 組 三万其歷望安得幸饱歐二再聯份事十洋大數月以則行 至錢節關為白動件錄擇仇贩步奪氣 二再爆亦 互因也夫職儉事十斧大 相謂陳代爾湖亦數數文 之若死出取 厚女爲 継朝 **所權爲**滕 照赞查光 湖亦勝異丈〇處 不至 潤へ 通我先脫樹辦緒 継朝○ 聊 人審滋遍 ○訊昨夜 二臣而譽厲楊鮮吳 枨 原行 身十查標以 青七該海申 車 一鬼門駸文 计越差放 卑殺外駸譽 如被欲車猝各手響陳苦遍爲團館其腫日船得何盜使至與物車屬防積天困過巡二經巡向際 梭 各任聯送着益川月廖氣耳聞 情擊陳前多等省十賽節遠者 車此車超運及之些下窮都登潮黄理由輪 江宫亭 其十冷微之所重多人鳴府助船牛晚橋 行載欲資遊網洋果陳補堂常司車七甲 事态之來給語大八恒蓄在莫時軍制 傲如巨陽原吏日跪思數不光學北 途共陳 2 亦價力難店李頗該而踪故遠始勳執訊川舟水縣頭 先而場據派 发能伊偶耳梯涉将吳獲打往被蹇鐘詎 烟千 哀綿戰竹 **曖睨原等看奏政**跪 联為奏督賴加以爾泰 者里之二失新 縣內蘭此果所 為不外等十利縣 香司和司各區成里 選以非子午中人 後幸譜倒抵錙龍爾然山其陳典四架來控連時被 人惢 網歐堂燃客 疎快 得該 日二路數娼有人 **並着大員論實**州訓 下有倭十外由 深則車箱坐方纏陳遂觀藉備人十會則此船院 克逮休貯話都今炳入來學嘗執五亞一次中內炮 無月吏恐令面縣十首倍典人月震監 窄確處政心知應赴九鍾散守以 因之匪方商之覆脈冬爲展木致擲珍 據禀以考之嚴任日明秩之 蕞十 白彼息有前 赴 於八被人不以凡送九蘇廖昭匠傷 其提斯核等泰自承指自责爾 必剪数 逾 解百數 新羅 為之辭博 人名赖亚人 想要妓大脚 侯被成群因懲以准參恕刑小 日惠以 補駁以經數辦授軍各消貨圖 塵金刻 俟人 何行勞康始 委忍候研此以受機就被之踞家如史 氣補賴遵機可大暨腹縣滿人其待 因渡出某事而致一度鼻訊在和三再某亞街中 **鹽莫買且舅難畢府林住由**一 一 莫之所 一 顔特臣 單事 使 封 得 家 事 で 神 貞 有 音 風 版 字 開 版 一 異 第 一 至帰ると 動作舟青萬曾後看亞居暹 陳輕欠悉復店 念東無數質而亦前財牛園 等改單寄着發寄参四忠畿 远有 破渡計厚腰猶判大送車**旷**悉亦萊因 中 以途伸行欲 闢者雄集纏甘各馬麥木之 暫 人除於登 装悬嗟猝玉作雷路府萬後案 皆叙覺內車行 不觀點子而審 急陳極作關天佛打 覆縣酌各臣壽殘 那始於獲燒壞 慷日 4 整炳目传生末十架是街龍十巖湖東鳥入飛元井日十訳七 和不委员等信急上脚 有概張探 **資直頗昏則去贖** 催 常得以均剩被甚爺據心世是懷勇鼓 巴亦衆目爲能 委輕實輕川照然給資品 不均億匪不道 將籍雲知仲鴻無且府五及日案女象 出於 於歷 而敢代惟人知經 行人似還事快級聚尊夜矣菜訊何鳴 事電 多院 譽易任確後原種 一貫 李向此而俯然監察訊十 死秉自 **繩夫匪去何**也 方治均關鉄查鄉盟民吳恭 運赴微猛蓄遠禁 是節壽女事 渡 之處竟班至桑爾著不舉十人判餘 低例提明委開難光懷 融級調學營 天辯 何必被變 功佛歸歸 患此四即各種 各年分有肥仍員各以全仰 乾專食請求 **催勸圖為**匪基中德不鞭無豈日**存**罰出 看以玩叫吳麗客節枚奏新 坤周毛效一 不有陳原串人號以與得殆資好 正外踐力子 銀外 正後輪條爲原存確思川 33 俟 機 職 不 足 此 数 班迭委群觀單並切名省聖 **仲**不非謀乘前 莲十游 泵考十行甫 天可所以爾因 出光行 服核劑分分有處東緊 さ所数顕游 下輪罗為價面涉 而另忽如負有 更輕送於晰別明盜治事 所當十担庠 至徒强器恣盜 何喋累等者去東 然種 2 **岭**改服到是具制提联贪氮 始歡桑 穷痛年弗家 旦衞無因酶其代 後植恨 辦夏鑽及調實勾縱臣 哪保局 遗心不断事 **危**磨瓶 車 枕派 密胡 敘 臣任營務取具結讼等 抑疾能思願 ク家棚 門幣人 等官布將多麦會罪案 足首為情際 後親 益會 **訖匪幷陳夫稱友歸椒哉**命庭離 當券數 **均**委復單 競查 卷不胜 滋 猶踪請情矢一人爰甘雖詎其哉

4 #

送 及

īF

用窗

以向

惟恋

第有

第将

--

垣

分

天 罰 林

粤楊某

於

炮

梁

此漕中被

畢亞 桶

罰衣執

府伯容将

尊判之楊

訊被郵便

曲銀該七

有三聚日 要元傷 府

証示捕尊

未微将虎

गुर

团

訊

急畢

獲判

惟告權

皇還鞏 祸名纏縣 奏界贖昌 作 具所结而和细胞 兄 福酌督 委指連關 道如禀在建配州 犐 **系统都利** 情 捌 蚭 如杨 41 多程 3 5 ₹ 各省 及整 表 深信 明 甚 坅 人罪 Ā 牧 郎 亦有 U 在师 冥 纲 童節團 鐼 13 扶 舊 無穩 劣虐 2:外 嗣後 聲明 分章伽潜有 倜 體功順詞 御同 白 徇朋 州 調之 2 ۱Ī 控 示 時 飭 90 龤 gr. 是 缕 令谷 慶 鉔 隱 案 1 穫 不輕 杆 盤 表際所 本店 滸 民餐實取 行 落施情程 鉄谷 Ш 案 不 'n )敬者余 、敬者 ii) 悉証沒 微 俗 佴 塅 免 無 群弊攺 P. 匐 干奏即 將 周出 獲 子妹 有 炒加識 艇 Æ 辮 赐 有余 州酌人隙 雖 侓 叅 行蒙 Ш 桿 16 官酌 東道 冶而 黄 於 释 在觀音 例 核原 縣委會 100 X 素 秶 捞 各級所有 信 ij 欲 切 皉 犯 Ħ. 願之合 安将呼 事 Ĺ 該 嚴 有 孝. 华川 硃 A. 学此乃 宜 年 批号 Æ 然 很 椒 言月 其原 生 新 餇 自 州銅 方言協 案 殫 幂 與 有 澿 立恐財 田五 意為 三年 子人 分坡 亦 அ 余 奏単 Ŧ 甘 栺 12 视 Ł **梨定** 輕 歸以前所 繇 赊拆 台資 押嗣遊 細 無承 釱 给 ĸ 솨 絲 此 耐私 下辦 故或重 致責賂 欠收 涉本 後黍 遠等 **聚百草結** 聚除率離 **委中諱** =+ 各盤街 特壤 明 绘 飹 班 皷 事即 覆 第 此题 相 劾 至曲 均将十 格人操愿年 同各 佈賽 吸直器委 與店四余中說 の由を 出無情癖川門手 員所 ズ 千濫便 名持 總督 邀 曲 分恐尚此北 灩 店 等 押施 毁利 無數 刀 道 併將開別關不 三道  $\mathbf{H}$ 100 各些 刑 店 照叫矛在 批 W 日脚 穚 缺輪至 庭杖 分委的新 Z 定准 仐 光中 摺 弦 明 观馆 縣所親 llia 戓 ĕ 平炮童 安 緒司 服分強縮 盤 不 審 名民 章酌現內州條 横 横行的 結號 邸 逐新 A 命 核 Z + \$ 委行無通 至 毒不如 仸 仍 ٨ 不宽 并股 按名 游委叫江勘 Ħ 勉 具 颇下 理 街 草便 钳 前委署 梁南脑市 濫 4 案 癌 東 年 辦 過 芥 4 開具 赦 將輸及子江 名二 無件 公正 有 正公 正特人 外抬 日時 窞 督外 委 等案目時襲 等 月 年益 三結閱 二人出 清 多役员 十無 羂 單 聯個繫 **永**所梁宜熙禀開 明子究不翻骰 十胎 飭 肾 杖 不思設即 告 分 杆菌桿器 陥 誤 章节霍名 梭 剖 经收约 道有堆 未 外官死 今 招慷 縣 律結 正取佈 程目 然方便 店的 余 # 質覆 律即法不亦 2 審繫 已於 4 篡官 视 13 獄 din 月各知 子較無前叙羽無爲 选 頛. 挺杆 十項因 本 無示不敢常招以押 五數余 刑 為流 禁 恭 自員点 年 青 筎平縣諱廳<u>渦溫行</u>解圖 ア省 īĒ 查候成 允 17 710 間難 潛 Ш 杏 命 不思杏 三等法 Z 月初二日 쮜 余 核 Q) 朻  $\boldsymbol{x}$ 語東 . 1: ٨ 州 8 饠 長 M と家 쮜 延 二年 頹實 皆牒泰 核此酸 良時費者 줴 洯 典 r É 各內 旌 **台以原注無** ĸ 111. 哥 前等 合業 治和 1 俓 Į, 告 下转按江游 禀洛骶押理 歐知師 駇 + 照帶民程賊祿人行衛 若四省 勿 楊察干川州原縣勒建猖供犯外良內聽 倉日 11 自禮

止繁 8 期 停 不 歇招 光到 何 75 各銀 ńΚ #係 虚信 Ħ 客 高從 ੂ t 準 雪廢 无 前 號 有奇奇 紙 嗣瑰 後與或

4

Ħ

И

後

(F)

籄

肥

坤

en!

簧

敏

有

醽

Œ

外

冼

先此

犂

ηĄ

光緒

一代

兹

4

備

#<u>-</u>

黄良

領

啟

者敝

岐

開

烮

在

嘉

披鐵

橋

頭

信

圄

被尚

说未 新

干接

先唐

無

瀊

57

IJ

免

後 敝 徂

收

此山岛

個信

者 收

姓

36 唐

罝 理

來

촁 事

擧

以 紛

囘

豀 兼

項

總

歪

茲 4

퍈

月

=

+ Ħ

Ħ

限級

年年

便繁力

雛

故

甲

Ħ

收生

常近

皮

務

将带

力

鳰 傭 I 清明 畲 光特彩 緒醇麗 计明明 倘 年陳 正招 啟 者 P. Œ 小坡 + 外 與人 £ B 敬 1 **青務規條刑明於者近間去年上** 驗街 取第

貨物十

以四

及說

湯門

借贷

會廣

項益

等臭

均就

經貨

**非手是間**見

A

自

及創

余向

無用

涉陳

招

在

專 4

陳 布

年已

两

事

辭 號

出 攤

不 啟

在

論招

新

磊

坡

微

橋

頭

人發

成

先

此

凰 店間

明

冤

16

後

璙

主

枢

霝

蠽

敲

與

本

辣

雜

闸

陳生合 15 泛醫院 同 衣店 r 监院早期告 等品 务 面 年 係 īΕ 月 器 十院 白 四鄉

日便

善務

餘十

事不

理二至十

放此

等有

罰談

本及

院蝦

不米

收咸

特貨

此魚

申千

以货费物

耋

程

加

育交易 與號

人等

7.

遵 昌

新

意

鋼

图 23

後 蜀

論 並

沌 Ē 遊 薬 暖 名下捌 倫日後 事 栢 生意為 創現陳 連 無 涉 傑 暖 特虧 四恋 字约 隐蝇 阴陳 1 期值 以暖 第自 æ 為之則

莨

栢

Ė 汞

舆

年十今定教の日恩将合成 盛 本 月 7 任 大十 就 蓝像 則 光日 緒交 私什

卸

加

台

盛

號前有與

物

全

盛生 亦

包育 其自

與未行用而已

連取

街

瓊

箏

#

L

店

院

道.

Ħ

#

年

Œ

月

+

Ħ

承辦

JÝ, 譇

**落**者 下 合君 交易受易 盛 受自 婝 揭 数門 米借 取 И 往 合

啟順感 俱號

**仏就院** 届とさ

由交門 本易牌 大可英 大條 前親理 註駕井 館 崇安號 上甚 生結隆 本受生 均 [徳生校叢] 堂目 Œ 西 朝以後謙隆體記號生建盈虧臨業公核質明白所存份類像 大清光緒十一年正月十二日 盈临野葉草葉庚二人之事與退 盤 猫 工部局告白 上自行理 其無無火燈其即燃凡淵於 ·三份歷有年矣今因沈泰派志圖明桑倩等承受辭明 ○ 改者鐵吊橋頭門牌十二號 程駐 千八百九拾五年二月二號 千八百九 百 ī 一次一切詳細情形者祈玉臨本看面一茶實德力大荷蘭國總領事官告白 埋腿來 妙且 光緒二十 邑士參創製新教奇燈 光緒二十一年正月十二日 **賬并店底**歸 火臭烟光之光較用點 東 **基準與承頂人鴻楽事業以就開張至星期間生運料已刊列集** Ħ 轕 敬仁堂真料各 十五年二月六號 無異今葉隆志園別業愿 創 便遠客深買 代廣傳於中外 ○啟者本堂於光緒 ○敬者職被大門 華本月十八日禮拜二正午以前至本局寫字房內與水司理人○散者数本局欲將甘桑鄉薄之葱糖勿殺及浮羅西貢爾屠房 华还月十三日 靈便 ·與葉草葉庚二人承受荷葉隆承葉頭廢得之股葉幾志園別業愿将承頂葉頭之股份柚出爱講·**老臧按大門**內門牌四給六號福昌就勿突店生 八鴻菜堂 可氣垢並較適日之一 無於煤所費輕論 項蠟九發售 論論傳 加坡隆生德生兩號所告白聲明茲本堂志欲 超見 和多数 無干先此聲 亦與沈泰添無涉直 搖煤氣用鼓配項 股人葉隆 二十年十二月間何 光緒二十一年正拾 5客賜顧請6來深今承股 動燈燈煤於此氣 取者或有於邑 一齣便得 一氣電燈無 英一千八百九十五年二月大號、無涉寶化聲明以免後論化據。年正月初十日當公親商前夜沈察情願将此生理一份賠與謙隆豐即二號離經豐即 明免滋 無 ○敬者兹爪 敬者本堂课選上 不 志欲別 涉 有倍燈燈則 可 特此佈告 移。玉步認真敬仁堂成德濟圖印為記庶兒爲魚珠所友約弟将本堂各欽蠟九親自帶至南洋一付在石功馬 而後福昌號與人來往交接等事當以 Ø 後論 有各 其可更配 t で 合 費 省 勝 而 麥新数 愿将此兩店所有鋪 **份抽出爱請公親家榮忠叔家** 就勿突店生理原係葉草葉庚 亞國家欲於本华內在蘇門荅臘西境之巴東拍賣羔丕一項 用六於且 蕌 -藥料 Ż 其 功備 精製各 亦分 電 份母利銀 t 隆豐記公司承受該生理冥至甲午 蜜胡椒生 垂自己丑年六月間沈泰 用基 · 华正月十一日 東己綾明貞:由 日鋪底貨賬傢 節之燈 聚添收清而 挑 二十 項蠟九已歷 故特致 頂人 省五基 房內 八面商便 H 艺士 毎日 你私什 約 日日 就 私什物全盤頂與鴻葉堂承受鄉於本月初門牌縣生店及金榜寶字長街第四百三十 駐 1所宰之猪毛 4 頂人鴻 一一付在石砌馬安街大生字號發售一付書冷多年本堂由光緒四年歌張以來未有開支別 如近 泰添名下生理 紫質應力大 H 左 精思 工部局司 菜堂 新法創製而成用以配於煤氣燈之 沈泰添充入生理 支理其成另存別 荷蘭國總領事 無干 退股 份部尾 Œ BH 理人波 年十二月 三十日止 混此 曲 于返本 得與人 份亦就安銀之日當衆人 衙 平元月拾八将已股份 R il. 白人謙隆豐記 人大道 刺 股 士承命譯 刺惟 一份凑 V 君有欲 葉隆 4 桃 **脳君有欲** 米隆全融光滋後論 登離取り Z Ħ 溪 那 日裁 與伊 後 截 合 仝 請 藴 啟 告 公司 採 啟 で事八大 し 須**日散** 知其 昌止姪 買 到 4 號清葉 面丛生

7 Æ 有欲稅此貨艙者調至本行面商便 貨艙出稅 E 新 爾至本行面商便得定數館稅)政者本行向有第一號貨館數 行寫代學 竆 建西人以 羅桑耐 來安洋行工 亦海 有代建 新無 一節務期格外從廣此佈一英一千八百九十四年六月二十號 真實得拜行職取時間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人數驗用政於置土油及火樂等貧最高合宜的 為銀幣 初 賣特此佈 H

大英一千八百九十四**年十**堂以及各處均有用之無不盛

月三



君恨致等

冒核無售

之酒

Ŧi.

再到定恥其

不行梢假隹 日能和木冒兹

給有今有審

發如本調酒

**黎斯有匙煮來** 加不人再**奶叻** 

総食假行有發

薪於

等往即內行標

一 无

日月

喇

也洋行

钳

B

BEEHIVE BRAND TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

食出酒心酸基種蜜蜂上面屬件

雀鶥出酒田窮人清頂 翠 其今長香

**炎慰相爲售催** 

右市血濃好者 本 经营业的 者 上氣郁萬 質有細質可誠所壯醇隨 一佐有筋厚心 八幸伶香蘭家爾萬骨異酒司 十 之味論

古中國稅倉來親 + 細出妙胞顏飲助 不認餘品酒色之發法

影十 蜂無也無妙誠售 B 至有美可 家此能無





# 人 祭願誠和飲助雲兹

明概 也 **教養中常口此之英** 欲**以上**欲且獨物新 泽 行 十歲態且上品令能香頭辦久八佈飲假所也入保集舞到已 14 不養異鳥觀遐鄉 聽記之器牛精幣解別測名

大君 英有而 千顿行 老年 新年 八郎所 十玉芯 医水行蛭四不有 计整定数则

售

大华机

此即

学制

郎字

既智 Л

十低色

十為事

Ē.

五河

明年精緻

公月認也

十份

敬九此

ã

4

英芸 包 出

米斯其为 行以诉依点

有關學自行

面自在頭管

三月海滨鄉

温力中作品品

祝母雜日洲

者情能的聯

酷体と有名

說他智術基

本圖冒偿洋

魔部三利助

帕島方此客

確堅 一本思

能於斯 避叻所

火坡以

露且則為敬

點名器

有 之須

身年人

之已栽

其智

ØH.

保而碳生

維圖帶行

儿路來

即可证年

就後本

43

之然百一餐 不缓烧弱而劣令 

拥脐所然 計巴賣必 坮 

Printe, and Published by SEE EWE LAY, at the "LAY PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore,

者甚万!

分类字粉科两值相位 通過低出着多軒離蝕 **适着折** 肝寒致**器** 棄 知意於米野大內此皆 5 介 中醇 4 育支 )力部 + 14 確 項 **全二費** 切 Ħ М 放量内 鈥 石迅 畑 藓 4 此 塘东 刨 惟 州老 速 時 廖 即 見 Ë B 按明距 章一軍 員 麥 M 核 折 角秋爾近領 彼 霞南 災州 菜鈴 t 來 滁州首遠 樹縣将災 理故門 以米泰 と選任 日保内 銀民杜 面待 723 Ħ 以解腺體酶 顶办 方 飲有有 天順般此 四直允 Ō H 員间 直用再月 T 宏 恩 靖六 滋 有 计自成茶 上開 B 分果保管 其弊 禰 2 4 授關簡 本弊忍**等** 年由恩語 欽幷兒來 年順 此着錢 太 ○督等春 直監 合作 項標 + 6 各薛 五.印及即 着夏私語升 張秋借**均**聯 日委奉名 鯏 戄 資産を 兩債養職水價稼使 T 羍 遏和部朋 絮 直设和 放射後多低放射於與 俊 護原 保不食江區縣飲各定准米蘇林或此節 府稍石海廣園 有折運 深溫 府弊惯帶 Œ 米日在 員混淆征 赏短 书一折發折 缺 同角 倉 翩 ₹ 朝 核米米 着 廷和石爐 均 쿱 杉屬內屬鹽史母 故 念解提商替维用

駐牧 佳 長順 行癖 旌戰 想勇可軍 放戰 當 證內 發藝可 Ą Ŧ 民 ○ 欽 图 前 為 萬 A IF 鉄 二餘 糾 接 此 人津 d 数平 Ŧ 証 來 となった。 **善**者 兼中 有麥 唐戰 言司 帥事 仁斯 麻有 英 胜起 守色 陳日 舫兵 仙雅 廉機 訪奉 所省 部沿 十邊 骨一骨 相中 出商 命未 札除 州犯 Œ 迎及 拒遼 周審 Ħ 玉米 di tib 廉嚴 訪随 在 袁以 千處 剔待 惠預 觀備 察决 谮 一 在死 石戰 山邃 站脇 暫州

奎中 雄有每 **丛爲退** 国自 Ħ 司 招手 自妥股不 簽商且肯 海 着由 蔽 邦共英裔 公 廷船 別 有 뮈 A 112 諣 111, 後中借辦料 三极堪 尙 数等輟 今 ilfr 未駐亞情 有英程 在 数 於 课 团 徘 建基 II. 将歷英中鼓 無以 國 **哈實指** 借去中 冒 数年國 随航目實 皆海下指 多合十一數暗 英出 水調 利番月 十費 初内郎 四點師爲 息押 五此部背之海五腳約事 白五人公 類日 里十計該不代已初在 **公知爲輕**時 此智中西 船英 司 咎說股國 L 遛 司将自不 模 臞 之何何料 太別 可節而約皇蘭 ¥ 皇關 來市蒂尔蘭 之母輪 多融於 簽批雅聞 職 海 就准接數 已鏡有 Ł 在事 之故 該施到 Ħ ß 天大之 办行李司 則 自大 洋秋 司可傅因 下 中 可商 馘 忽爲 行以 國 欽爾憑手國 首十配 ●據 屈九體 更足既 選 調昭借英 轮 海軍 指里火 中信款章 洏 該 後 有改 前夏 而 商五克 復模百 存 司 之在君十外 人他遂三復 船舶巡 者無 爾可船 继 備行者 到原 於萬 十共 渊 循借十六期 靴 守七有 Ħ 货 \_ 者海 東 東 里 十 囟 月 椒 開 物百貨 IJ 推飾 索推七六 如其三 斦 取器日十利 化能稠 期不與三息 貸貨暗磅更 ф 行中 衆十有 圓 承士騎 民 無五十 得其以 怪海一 協辦 惟惟郎代故

助各 ሰ 以储 及 後極 彼 有做之 五害大嗣復商 君子 風 來船皆 化函飾傷 見 兵 餾 Ħ 事 洋烟 由移舟 局以 一人北 **货其所佩缄罗洋** 妻伽並弟兩各動 者民此 內 夾偵 任該弟權太詭 史計桐 盆淑 新即於標 民來 3. 有前者各 毒安無 惟丽 馬疎弟 3

致固即樹而 死有 有 石之 司際協毒 救部諒於派 等 有蟛 聋 11 颒 被近到 羽 潮鹽 某其 B 闌店 13 馬  $\bigcirc$   $\overset{\circ}{\mathbb{C}}$ 海爪中 某准賜 幣迫 於工卒道者有影心前 於发詞至向友郎時由 或即衆去在人乞 該 解通人臘 再約品知破升 港荷玉 踏近中其門八隔鹽蔽鄉 新弟人早散英暑福到 致到視日雜萬暢欽 然場則上此即見三 店鱼飲買 之此認見 向際不視馬竿一來言深視為 有過一及隣 一條面其近 子報幸大 藉與測將妻離 度儲予人同稱甚暫 之屍均見 人語發倒其 店處尤總 僅現埋鹽門中所幸發敬矣 約輕但於猶并屬甚事 有致而因件汝佈有政 歳司死店有二港股 痛密之件和**人近**郎 5 行由 \_\_\_ 門共日請華 和訪瓷人間有出 奔察因亦訊 何均者人 向放點亦之影統不是 未則命無象一希盡否 人英尚故魁亦 能并似人其家爱心雨 謂紛前破無係縣店干脫竭公 婦紛海緊頭中衆常連 傍不緒毒為與五代 可所異穆命理 解身其尋致之拉之總職服 在妖爱油案領淺深傍究得人殊事才辨 不情交 展 題 至易感弟母細 者作 一石潮悉會以開張賴問 之其長辮爱 得馴根處 省 照動 其馬與男雪體由報換其賴明 假婦**錯子也人馬閩取**語首襄

低硼烷酐 力 严為歸将 之弟 彼辨医婦禮由在 島 釶 部列 竹之期吃地之人莫不市爆竹 亦蓋 心緣旋 跡伊叉之 故去有嶷 面燃 之経覺與高 猕聽 湘何 妮 4 未列林 夫己 闹 有 因 此 丽 滋生 ß. 借将久旋 事 歸婦婦有 故者有閩 但大 不加收典部 知青淚

见保

間

起

炉 死

ツース 大

堅 下午

Ħ

鐘

其有

數至今

大鞋

偂

不编链珠

動味を

呂

7

窕